

Alumínium állvány
Andamio de aluminio

TEK'OH

Háztartási használatra
Uso doméstico

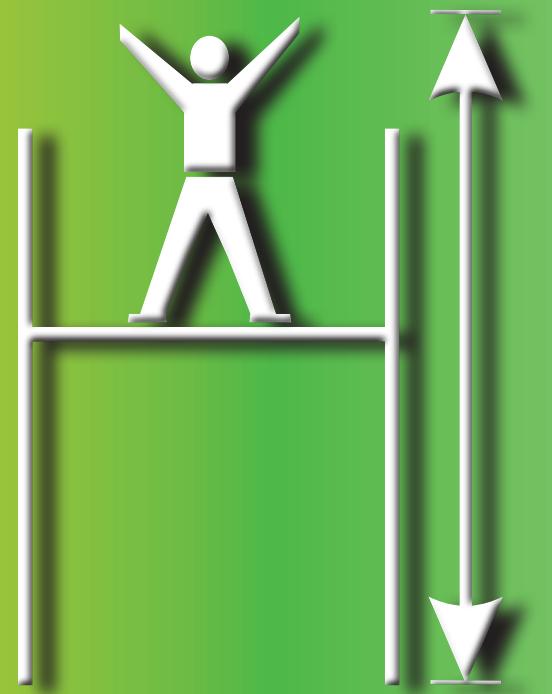
GB Maximum working height supplied for information only.

NL Maximale werkhoogte (richtwaarde)

IT Altezza di lavoro massima a titolo indicativo

RU Максимальная рабочая высота указана в индикативном порядке.

PL Maksymalna wysokość pracy podana informacyjnie



* A megadott max. munkamagasság tájékoztató jellegű.

* La altura máxima de trabajo se da a título indicativo.

Munkamagasság

5
méter*



Eng. Szám:
Certificate Number ATB/21-2007

ÉMI engedélyel rendelkezik, kitámasztás nélküli használat esetén,
az állvánnyal megfelelően szállárt teszhez ki kell kötni!
A Kitámasztó szerkezet opcionális tartozék.

GB ALUMINIUM scaffolding.
Domestic use.

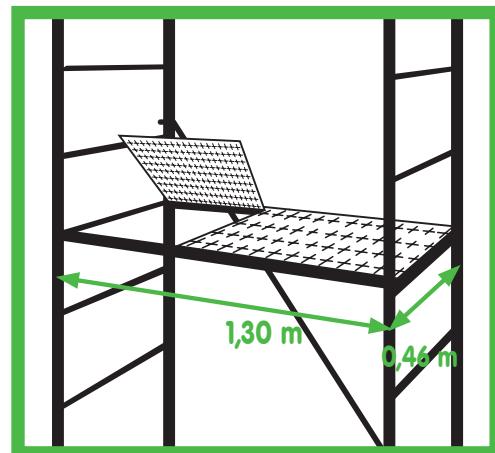
NL Stelling ALUMINIUM Hobbygebruik.
Volledig in aluminium = licht, zonder risico op corrosie.

IT Trabattello d' ALLUMINIO
Uso domestico.

RU АЛЮМИНИЕВАЯ вышка-тура - для
ПЕРСОНАЛЬНОГО (бытового) использования

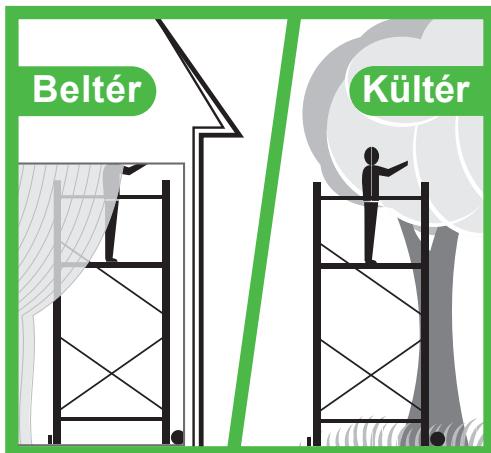
PL Rusztowanie ALUMINIUM
do użytku domowego

**ALUMÍNÍUM
KONSTRUKCIÓ**
könnű korrozióálló



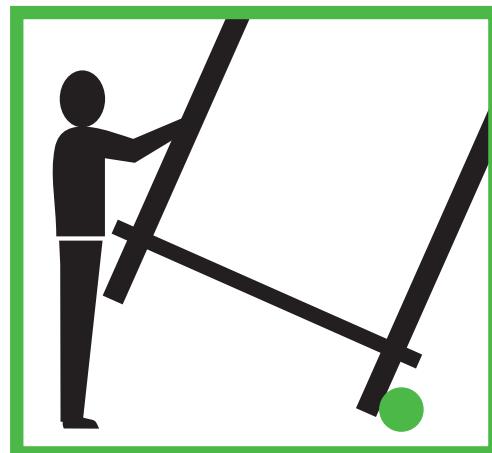
Csúszásmentes, munkahíd
Vízálló, fa dobogó

Plataforma de madera antiderrapante
resistente a la humedad.



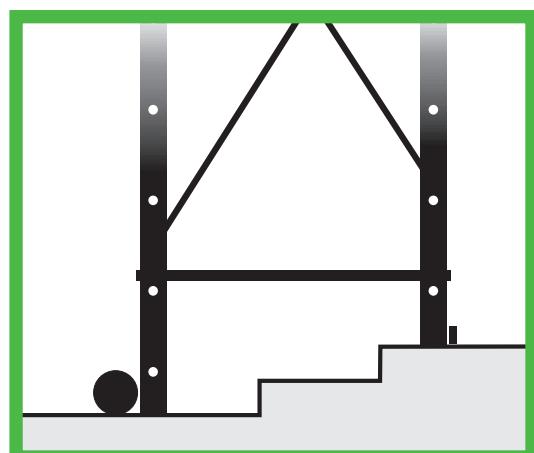
Beltér / Kültér

Uso en interiores / exteriores.



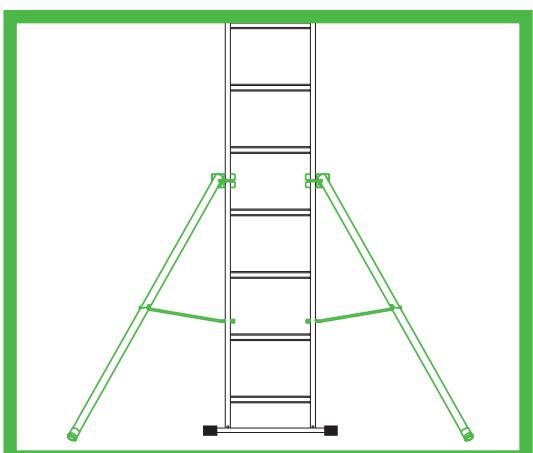
2 kerékkel manőverezhetőség

Desplazamiento sencillo,
2 ruedas.



Használható egyenletlen
talajon vagy lépcsőn

Función de compensación de desnivel.



Opcionális Réf. 590234.

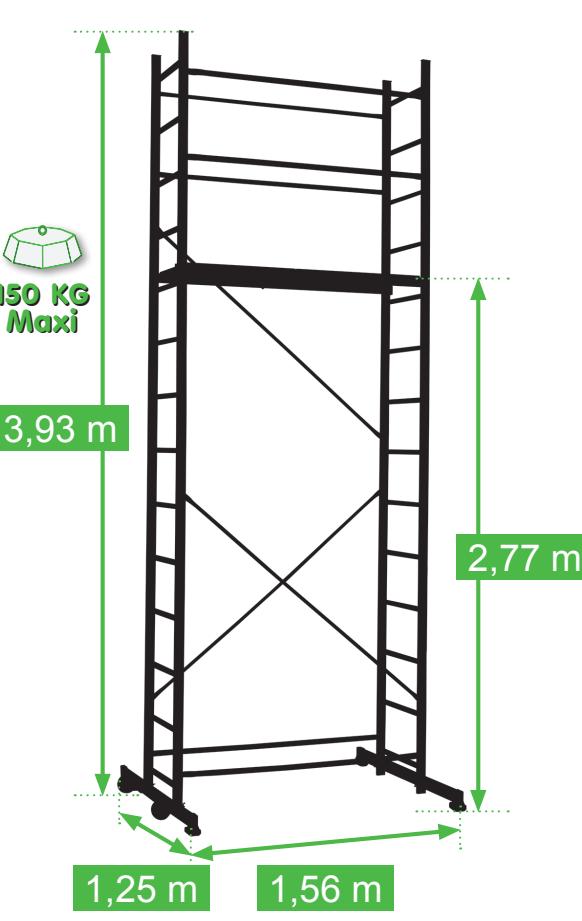
24,80 Kg

TEK'OH 590233

1 év garancia a gyártásból eredő hibákra
Garantía de 1 año por cualquier vicio de fabricación

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ A HÁTOLDALON
INSTRUCCIONES DE MONTAJE EN LA PORTADA

AXIAL



GB

- Platform in damp resistant non slip wood.
- Useable on uneven ground or stairs.
- Indoor/ outdoor use.
- Easy manoeuvring : 2 wheels.
- Guaranteed one year against all manufacturing defects.
- Non contractual pictures.

NL

- Vochtbestendig, anti-slip platform
- Bruikbaar op trappen, op niveau verstelbaar.
- Gebruik binnen en buiten
- Gemakkelijk te verplaatsen door middel van 2 wielen.
- 1 jaar garantie voor fabricagefouten.
- Foto's niet bindend.

IT

- Piano in legno antiscivolo, resistente all' umidità
- Funzione di recupero dislivelli
- Per utilizzo interno ed esterno
- Spostamento facilitato, 2 ruote
- Garanzia di un anno a copertura di eventuali difetti di fabbricazione.
- Fotografie non contrattuali

RU

- Деревянный водонепроницаемый нескользящий настил
- Работа при перепаде высот на лестничном марше
- Все внутренние и наружные работы
- Легкое перемещение, снабжена 2 колесами
- Гарантия 1 год.
- Фотографии на упаковке не создают юридических обязательств для продавца.

PL

- Podest z drewna przeciwpospłizgowego, odpornego na działanie wilgoci
- Funkcja łączenia poziomów
- Do użytku w pomieszczeniach i na zewnątrz
- Łatwe przemieszczanie, 2 kółka
- Gwarancja 1 rok na wszystkie wady fabryczne.
- Zdjęcia nie są wiążące.

DIRECTIONS FOR USE
ON THE BACK SIDE

HANDLEIDING VOOR DE
MONTAGE : ZIE ACHTERKANT

VEDI RETROPER ISTRUZIONI
DI MONTAGGIO

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ
(смотрите на обороте)

INSTRUKCJA MONTAŻU NA
ODWROCIE



A garancia csak akkor érvényes, ha általános sérülésekkel elemet használunk. Nem használhatók azok az elemek, melyek bármilyen módon, pl. szállítási vagy anyagkezelési közben sérültek, vagy engedélyük nélkül lettek módosítva. ILV N° A0400189 A fotó csak tájékoztató jellegű. Las fotos no contractuales.



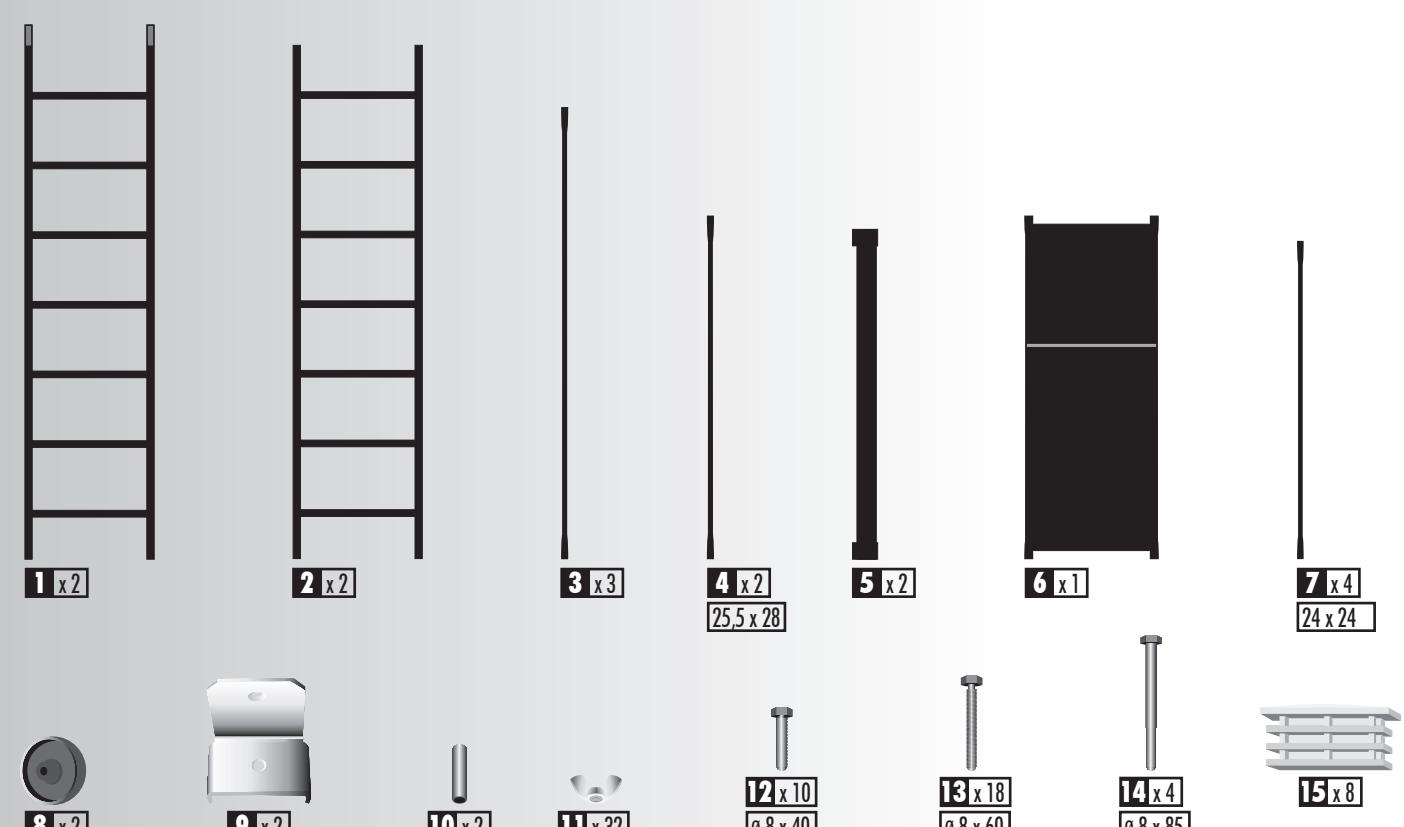
Alumínium állvány

TEK'O H

BIZTONSÁG

Örizze meg ezt az ismertetőt!
Olassa el alaposan az ittélővö biztonsági előirásokat.
Húzzon meg minden csavart mielőtt használja.
Az állvány tetejét egy fix és biztonságos ponthoz kösse ki
amennyiben nem használ kitámasztót.
Egyszerre csak egy ember használja az állványt.

A CSOMAG TARTALMA



ÁLLVÁNY ÖSSZEÁLLÍTÁSA

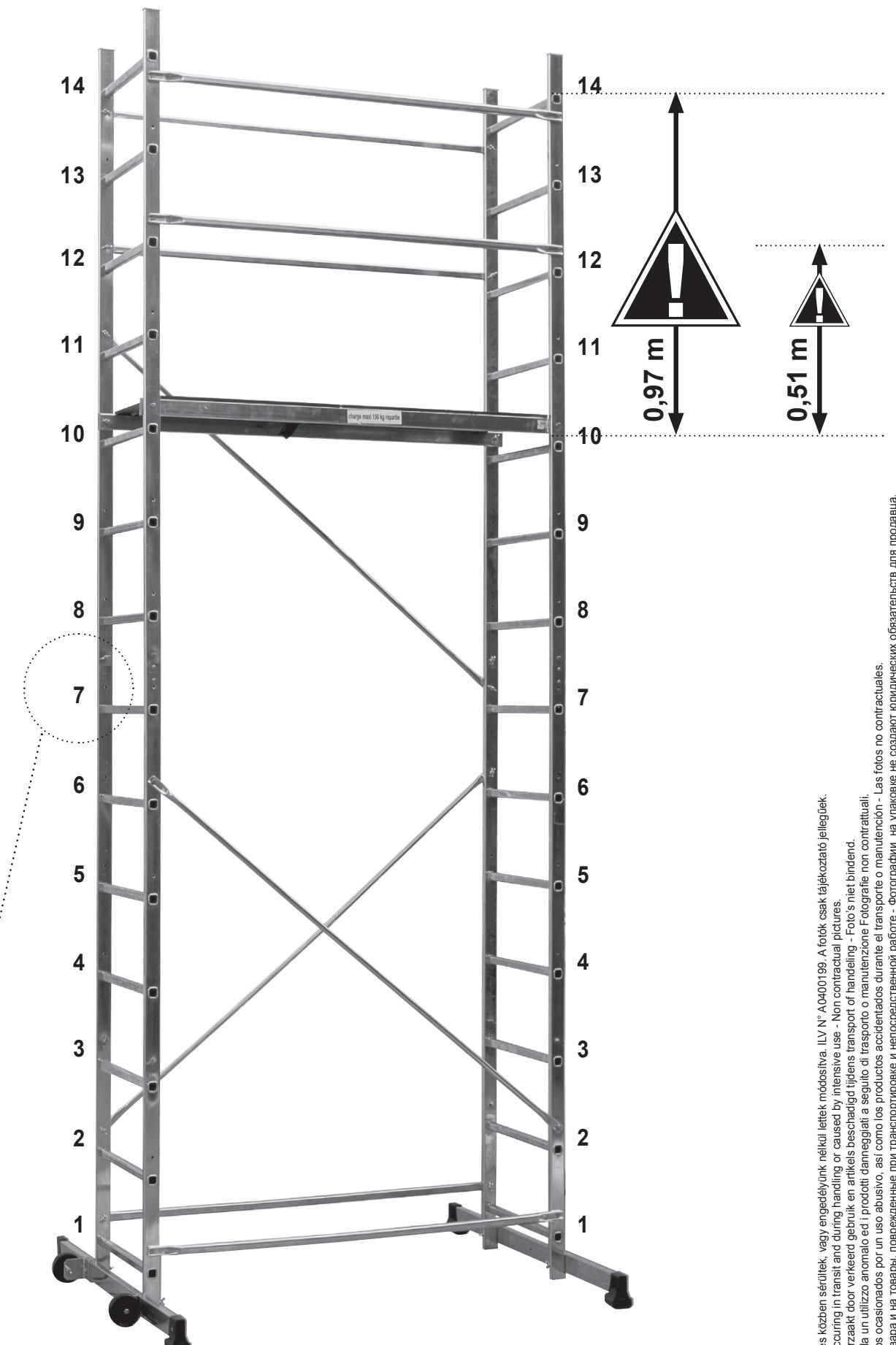
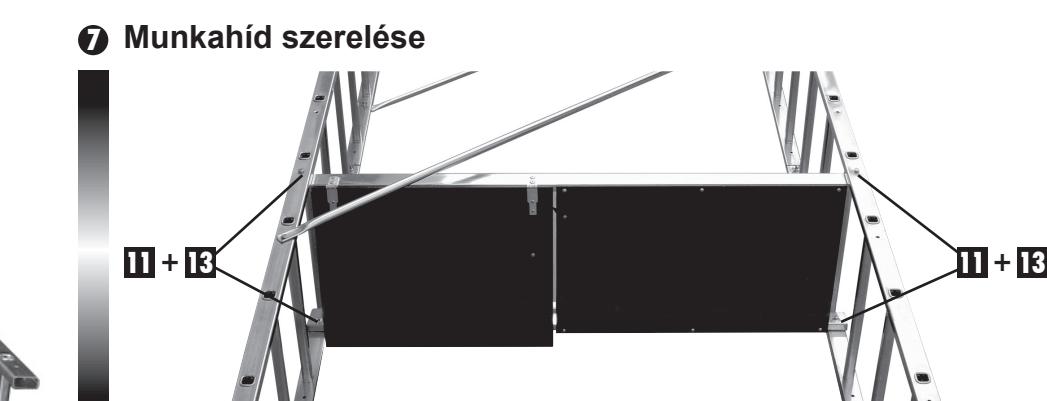
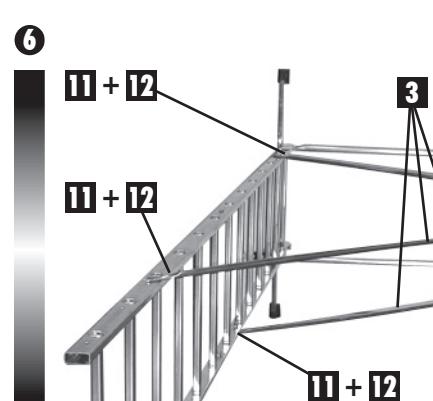
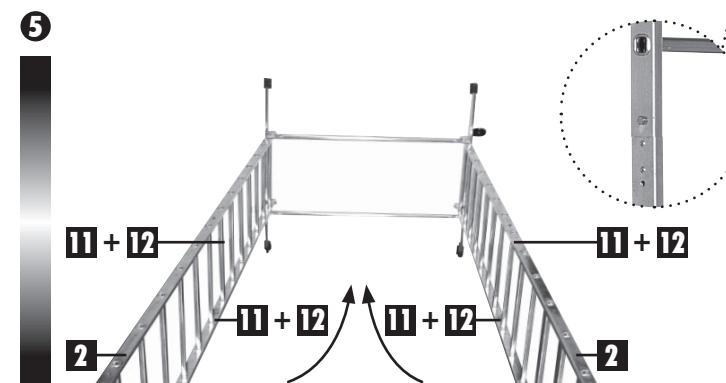
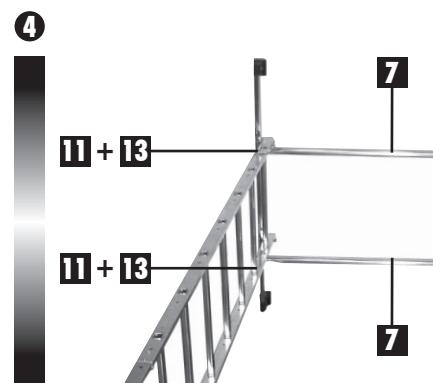
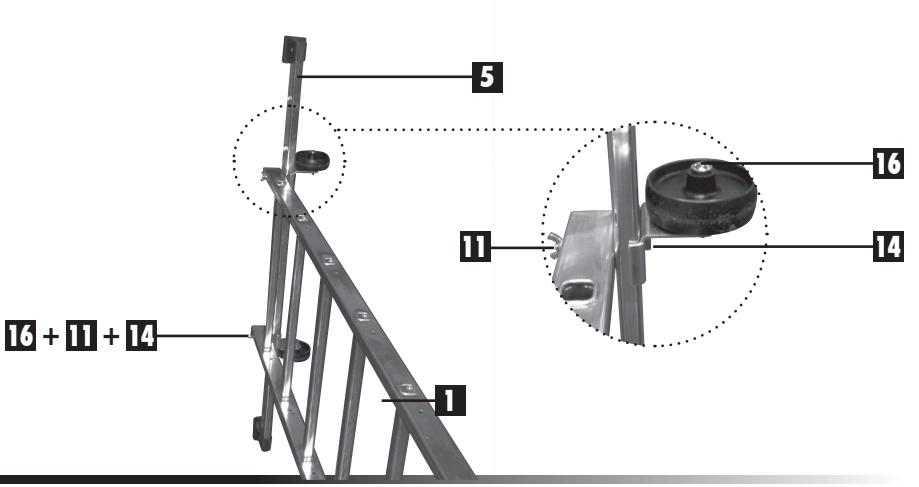
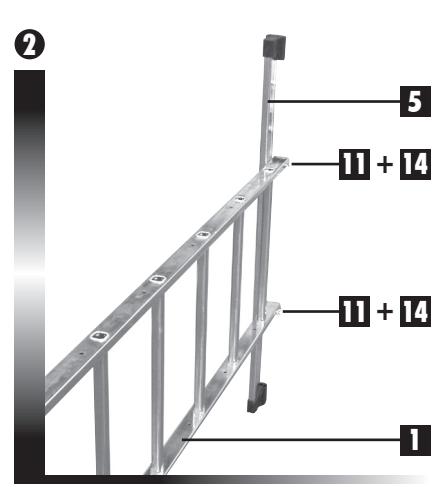
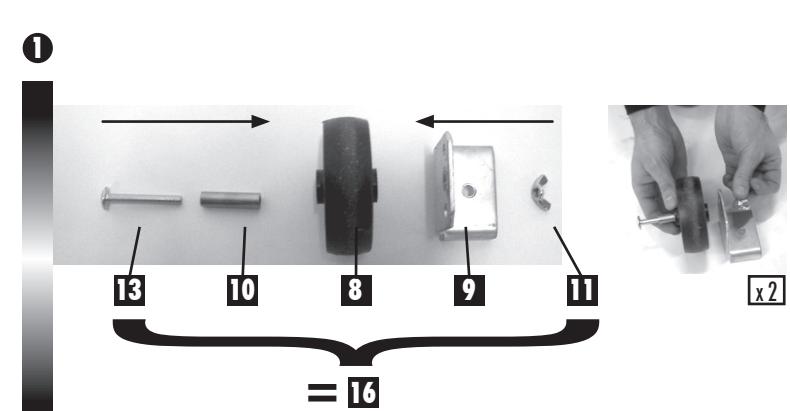
ÖSSZEÁLLÍTÁS

Ellenőrizze a csomag tartalmát!

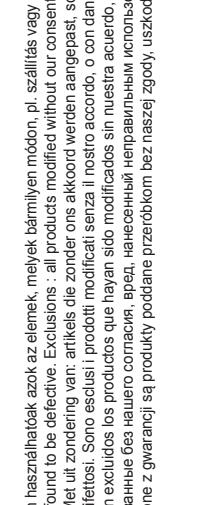
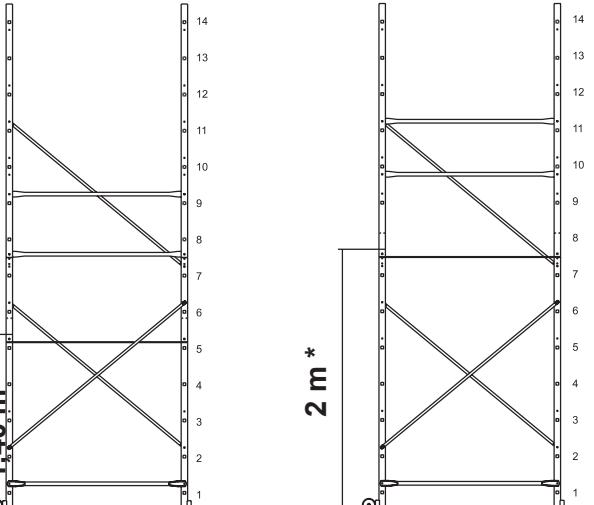
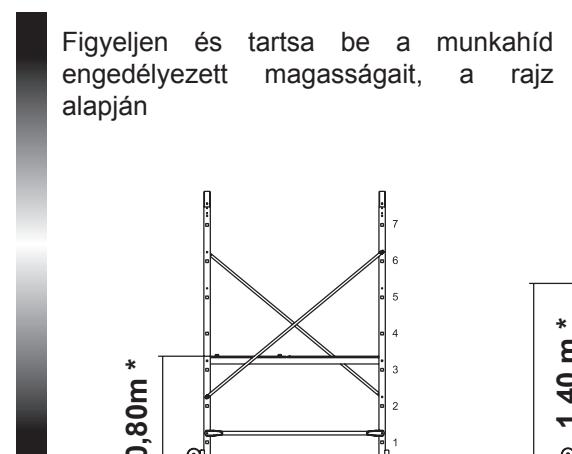
Figyeljen a 3+4 merevítő pozíciójára, úgy állítsa össze ahogyan az ábrán látja.

A 11-es számú anya csavarja belülről kerüljön felhelyezésre.

A munkahidat úgy helyezze el, hogy a bebívó nyílást ne akadályozza a ferde merevitő.



Más engedélyezett munkamagasságok



GB

ASSEMBLING

- Assemble the scaffolding flat on the floor, then erect the unit.
- Respect the positions of guardrails (4), and diagonal braces (3) according to the assembled product's picture, where the rungs are numbered.
- The nuts (11) are always assembled towards the inside of the scaffolding, and the screw heads towards the outside of the scaffolding.
- The platform must be set up so that the open trapdoor rests against the diagonal braces.
- Even ground or stairs (close up of stairwell) function can be obtained by placing one ladder higher than the other.
- Be sure that at least one diagonal brace (3) links up a lower ladder (1) to the upper ladder (2) on the opposite side.

SAFETY

- Keep this note.
- Read without fail safety instructions attached to the product.
- Carefully block all the tightenings before each use.
- Always climb on the inside and gain access to the platform though the trapdoor.
- Tighten the top of the scaffolding to a solid and fixed point.
- Only one person on the scaffolding.

NL

MONTAGE

- Monteer de stelling op de grond en zet het geheel daarna recht.
- Respecteer de posities van de leuningen (4) en de diagonale (3), zoals op de foto van de gemonteerde stelling, waar de sporten genummerd zijn.
- De moeren (11) worden altijd aan de binnenkant van de stelling gemonteerd en de koppen van de bouten aan de buitenkant.
- Plaats het platform zodat het geopende luik tegen de diagonale steunt.
- De stelling kan op trappen gebruikt worden door de ladders op verschillende hoogtes ten opzichte van elkaar te plaatsen.
- Zorg er altijd voor dat minstens één diagonale (3) een ladder (1) onderaan en een ladder (2) bovenaan aan de andere zijde met elkaar verbindt.

VEILIGHEID

- Bewaar deze handleiding.
- Lees de veiligheidsvoorschriften goed na.
- Draai de verbindingen goed vast voor elk gebruik.
- Beklim de stelling altijd via de binnenkant, gebruik makend van het toegangssluitje.
- Maak van bovenkant van de stelling stevig vast aan een vast punt.
- Slechts één persoon op de stelling.

IT

MONTAGGIO

- Montate il trabattello su di una superficie piana e poi alzate l'intera struttura una volta assemblata.
- Rispettate le posizioni delle montanti (4) e delle diagonali (3) come illustrato nella foto del prodotto montato, dove le barre sono numerate.
- Le viti (11) sono sempre avitate verso l'interno del trabattello mentre le teste delle viti sono rivolte verso il lato esterno.
- E' importante posizionare il piano di modo che lo spazio d'accesso, una volta aperto tocchi la diagonale.
- La funzione di recupero dislivello si ottiene regolando la posizione delle scale.
- Assicuratevi sempre che almeno una diagonale (3) sia collegata ad una scala bassa (1), alla scala alta (2) al lato opposto.

SICUREZZA

- Prego conservare queste informazioni.
- Pregher leggere con attenzione le informazioni di sicurezza allegate al prodotto.
- Accertatevi che la struttura sia ben avvitata, prima di ogni utilizzo.
- Monte sempre per il interno, utilizzando la trampilla d'accesso.
- Fisse la parte alta del trabattello ad un punto solido e saldo.
- 1 sola persona en el andamio.

E

MONTAJE

- Monte el andamio sobre una superficie plana y después levántelo.
- Respete las posiciones de las barras (4) y de las diagonales (3) tal y como se puede ver en la foto, donde los pernos están numerados.
- Las tuercas (11) siempre han de montarse hacia el interior del andamio y las cabezas de los tornillos han de ir por el exterior.
- Coloque obligatoriamente la plataforma de modo que la trampilla abierta toque la barra diagonal.
- La función de compensación de desnivel se obtiene desfasando las escaleras.
- Asegúrese siempre de que al menos una diagonal (3) une una escalera de base (1) a la escalera superior (2) del lado opuesto.

SEGURIDAD

- Conserve esta nota de instrucciones.
- Lea imperativamente las consignas de seguridad adjuntas al producto.
- Apriete bien todas las piezas antes de cada uso.
- Monte siempre por el interior, utilizando la trampilla de acceso.
- Fije la parte superior del andamio a un punto sólido y saldo.
- 1 sola persona en el andamio.

RU

СБОРКА

- Собирать вышку в горизонтальном положении, после сборки поднять.
- Соблюдать позиции прямых (4) и диагональных (3) опор согласно фотографии собранного товара с пронумерованными ступенями.
- Гайки (11) должны всегда находиться внутри конструкции, а головки винтов - с наружной стороны.
- Установите настил таким образом, чтобы открытый люк доступа блокировался диагональной опорой.
- Регулировка уровня высоты достигается за счет перестановки секций лестницы.
- Обязательно проверьте, чтобы хотя бы одна диагональная опора (3) фиксирована нижнюю секцию лестницы (1) и, с противоположной стороны, верхнюю секцию лестницы (2).

ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

- Сохраните инструкцию.
- Внимательно прочтите правила безопасности в приложении к продукту.
- Перед каждым использованием проверьте прочность крепежа.
- Всегда поднимайтесь изнутри, используя люк доступа.
- Прикрепите верх вышки к прочной и стабильной точке опоры.
- Вышка предусмотрена для работы 1 человека.

PL

MONTAZ

- Zmontować rusztowanie na płasko, następnie całosć podnieść.
- Należy dokładnie ułożyć listwy wzrokowe (4) i przekątne (3) w sposób pokazany na zdjęciu złożonego produktu na którym pręty są poszumowane.
- Otwory (11) muszą się znajdować po stronieewnętrznej rusztowania, a głowki śrub są po stronie zewnętrznej.
- Pomyslnie należy ułożyć koniecznie w taki sposób, aby otwarta klapa dotykała do listwy przekątnej.
- Łączzenie poziomów osiąga się przesuwając drabiny.
- Należy zawsze upewnić się, że przekątna (3) łączy drabinę dolną (1) z drabiną górną (2) z przeciwną stroną.

BEZPIECZEŃSTWO

- Zachować ulotkę.
- Należy koniecznie przeczytać zalecenia bezpieczeństwa dołączone do produktu.
- Należy odpowiednio zablokować wszystkie mocowania przed każdym użyciem.
- Zawsze należy wchodzić poprzez pomoost, od strony wewnętrznej.
- Góra część rusztowania musi być mocowana do wytrzymalego i nieruchomości punktu.
- Na rusztowaniu może przebywać 1 osoba.

A garancia saját érvényben állhatnak sorolásunk, ha általunk szereltük azokat az elemeket, melyek bármilyen módon, pl. szállítási körben vagy anyagelvezetés közben sérültek, vagy engedélytelen módon használtuk. Ilyen esetben a garancia lejáratának határa a termék bármilyen használat előtt lejár. A termék csak eljárgatóan jellegű. Órizze meg ezt az ismertetőt! Olassa el alaposan az ittélővö biztonsági előirásokat. Húzzon meg minden csavart mielőtt használja. Az állvány tetejét egy fix és biztonságos ponthoz kösse ki amennyiben nem használ kitámasztót. Egyszerre csak egy ember használja az állványt.

Órizze meg ezt az ismertetőt! Olassa el alaposan az ittélővö biztonsági előirásokat. Húzzon meg minden csavart mielőtt használja. Az állvány tetejét egy fix és biztonságos ponthoz kösse ki amennyiben nem használ kitámasztót. Egyszerre csak egy ember használja az állványt.

Foto: Non contractuale.

Las fotos no contractuales.

Las fotos no contractuales.